Construct' Imm

Le cahier de vacances des collaborateurs de la branche Construction.

Bel été !

Nice summer!

Toute l'équipe de la direction de la communication vous souhaite un excellent été ! Pour vous amuser, tout en apprenant, nous vous proposons ce cahier de vacances regroupant des activités pour toute la famille.

The entire Communication Department team wishes you a fantastic summer and offers you this workbook containing activities for the whole family.

IMPRIMEZ-MOI !

Print me!

Pour occuper les petits… mais aussi les grands, ce cahier de vacances est disponible en version digitale. Vous pouvez ainsi le télécharger et l'imprimer !

To keep the little ones busy… and even the grown-ups, a digital version of the holiday notebook is now available. Download it and print it out !

Scannez-moi !
Scan me!

LES BEST PRACTICES

Best practices

1. Imprimer le document à taille réelle ou au format A4.
   Print out the document in true to size or A4 format.

2. Préférer une impression en couleurs ! La vie est tellement plus belle en couleurs !
   Prefer a coloured version because life is so much more beautiful in colours!

3. Se munir de vos plus beaux outils : stylos, feutres, crayons de couleurs voir même fluos ! Faites votre choix !
   Prepare all your necessary tools: pens, felt pens, crayons! Choose your pick!

VOUS Y ÊTES PRESQUE !

You are nearly there!

Faites le vide, préparez votre environnement, il n'y a plus qu'à s'amuser !
Clear out your mind, choose your desired and comfortable location, and enjoy!

Petit conseil : munissez-vous de votre magazine *Construct'Imm #45*, certaines réponses s'y cachent.
Small tip: keep your Construct'Imm, issue #45, magazine close by, certain answers could possibly be hidden inside.

POUR VOUS Y RETROUVER, LES JEUX SONT CLASSÉS SELON LEUR NIVEAU DE DIFFICULTÉ :

To help you out, activities are classified by difficulty:

★ **DÉBUTANT**
des jeux pour toute la famille
Beginner: games and activities for the entire family to enjoy.

★★ **INTERMÉDIAIRE**
le niveau monte d'un cran
Intermediate: the level goes up a notch.

★★★ **EXPERT**
réservé aux plus aguerris
Expert: only for the more experienced individuals.

Rendre visible l'invisible

Make the invisible visible

Afin de rendre visible aux yeux de tous nos engagements, actions et performances en matière de bas carbone, le groupe Eiffage a lancé une campagne « Rendre visible l'invisible » destinée à percevoir l'invisible derrière l'existant.

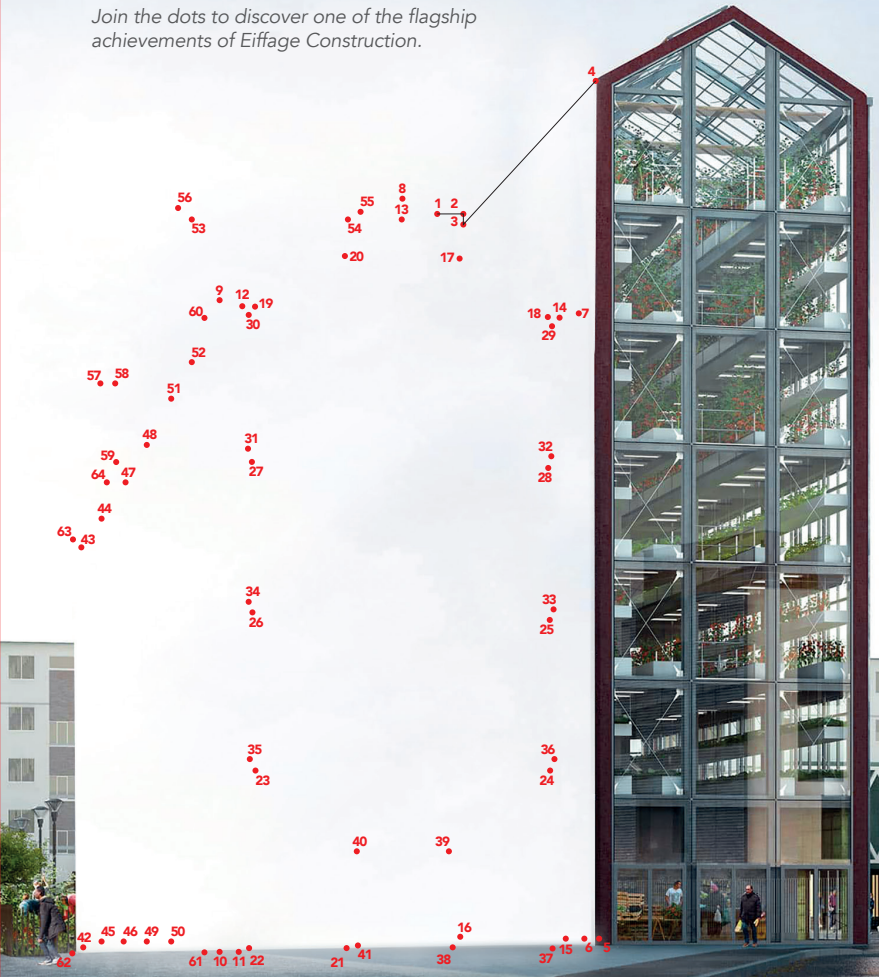
To make our low-carbon commitments, actions and performance visible to everyone, the Eiffage group has launched a "Make the invisible visible" campaign to reveal invisible aspects behind our everyday life.

Règle du jeu :

Reliez les points et découvrez l'une des réalisations phares d'Eiffage Construction.

How to play

Join the dots to discover one of the flagship achievements of Eiffage Construction.



LE SAVIEZ-VOUS ?

Romainville

Situés dans le quartier Marcel-Cachin de Romainville, entièrement requalifié dans le cadre d'un Programme de Rénovation Urbaine piloté par Est Ensemble, ces deux bâtiments écologiques – construits par Eiffage Construction Île-de-France – seront les premières tours maraichères en Europe.

Romainville

These two ecological buildings, built by Eiffage Construction Île-de-France and located in the Marcel-Cachin district of Romainville, which has been entirely reclassified as part of an Urban Renovation Programme led by Est Ensemble, will be the first "food-farm towers" in Europe.

Pour découvrir la campagne et pour plus d'informations sur les engagements du Groupe, **scannez le QR Code.**

Scan the QR Code
to learn about the campaign and for more information on the Group's commitments.

Mon bâtiment en couleur

My building in colour

Règle du jeu :

Parce que chez Eiffage Construction, chaque réalisation est unique, munissez-vous de vos plus beaux crayons et coloriez votre édifice ! Des réalisations uniques et personnalisables à souhait !

How to play

Because every structure is unique at Eiffage Construction, find your best colouring pencils and colour in your building! Unique creations which you can adapt however you want!

QUI SERA LE GRAND GAGNANT ?

N'hésitez pas à nous partager vos plus beaux dessins et vous pourrez, peut-être, les retrouver dans le prochain *Construct'Imm*.

Pour participer, envoyez-nous vos réalisations avant le 30 septembre 2021 par mail à :
direction.communication.construction@eiffage.com
ou par voie postale à l'adresse suivante :
11, place de l'Europe 78141 Vélizy-Villacoublay Cedex.

N'oubliez pas de préciser votre nom, prénom et votre ville.
On compte sur vous !

We'd love to see your most beautiful drawings and we may even print them in the next Construct'Imm.

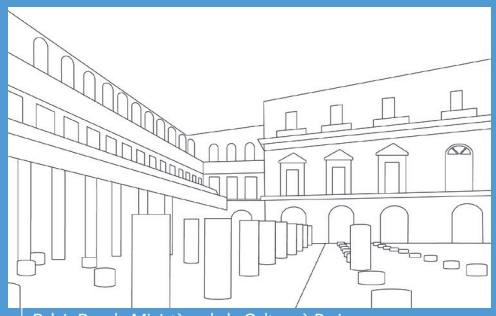
To enter, send us your pictures before September 30th 2021 by email to:
direction.communication.construction@eiffage.com
or by post to:
11, place de l'Europe 78141 Vélizy-Villacoublay Cedex.

Don't forget to tell us your name, first name and your city.
We are counting on you!

ENCORE PLUS DE COLORIAGES !

Foyer auditorium Louis Lumière à Cannes.

LaVallée à Chatenay.



Palais Royal - Ministère de la Culture à Paris.

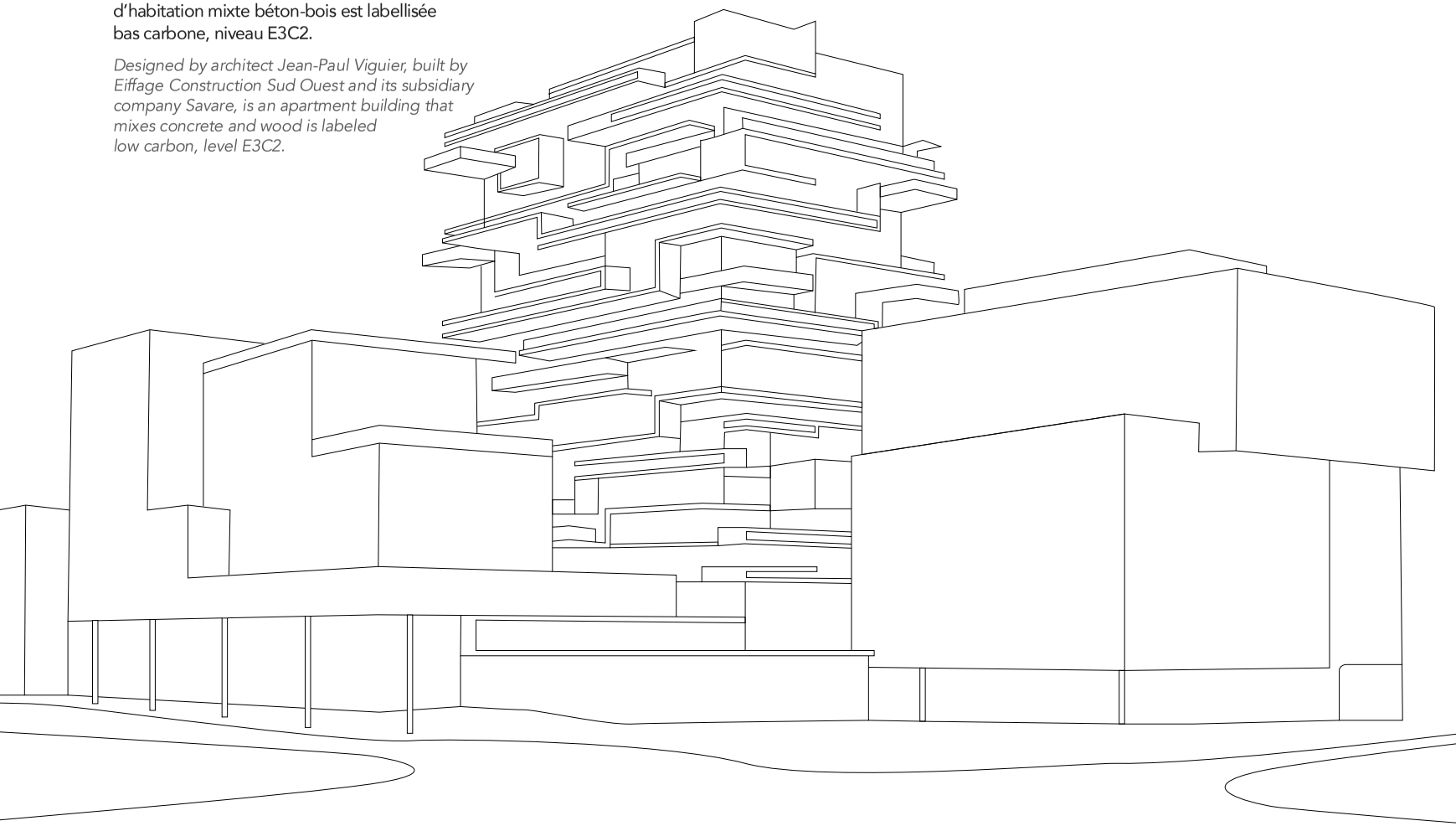
Découvrez également plus de réalisations à colorier
en flashant le QR Code.

Discover more achievements to color
by flashing the QR Code.

Tour Hypérion

Conçue par l'architecte Jean-Paul Viguier, réalisée par les équipes d'Eiffage Construction Sud Ouest et de sa filiale Savare, cette tour d'habitation mixte béton-bois est labellisée bas carbone, niveau E3C2.

Designed by architect Jean-Paul Viguier, built by Eiffage Construction Sud Ouest and its subsidiary company Savare, is an apartment building that mixes concrete and wood is labeled low carbon, level E3C2.



Nom Prénom/*Name Firstname:*
Ville/*Town:*

QCM sur la prévention

Safety quiz

1. MA ZONE DE TRAVAIL EST ENCOMBRÉE

MY WORK AREA IS CLUTTERED

a. Je la nettoie et range soigneusement les matériaux et matériels
I clean it and carefully tidy away the materials and equipments

b. Je ne range rien car ce ne sont pas mes affaires qui traînent
I don't tidy up as it's not my stuff lying around

c. L'équipe de ménage rangera tout
The cleaning team will tidy everything away

2. JE DOIS UTILISER UN PRODUIT CHIMIQUE*

*I NEED TO USE A CHEMICAL PRODUCT**

a. Je n'ai pas besoin d'équipements spécifiques car je travaille à l'extérieur
I don't need specific equipments because I'm working outside

b. Je prends connaissance des règles d'utilisation
I'll read the rules of use

c. Je m'équipe des protections adaptées avant de commencer le travail
I'll find the right protective equipment to use before starting work

3. POUR SOULEVER UNE CHARGE, JE DOIS...

TO LIFT A LOAD, I NEED TO...

a. Faire travailler les jambes en maintenant le dos bien droit
Put the strain on my legs while keeping by back straight

b. Me débrouiller seul quel que soit le poids de la charge
Manage on my own no matter how heavy the load is

c. Demander de l'aide si ce n'est pas dans mes aptitudes
Ask for help if I need it

4. JE VOIS UNE TRÉMIE DONT LA PROTECTION EST RETIRÉE*

*I SEE A HOPPER WITH THE PROTECTION REMOVED**

a. Je signale cette observation dans FinalSafe
I report this observation in FinalSafe

b. Je mets la protection en place
I put the protection back on

c. Je laisse en l'état car ce n'est pas ma zone de travail
I leave it as it is because it's not my work area

5. JE ME BLESSE SUR MON LIEU DE TRAVAIL

I INJURE MYSELF AT MY WORKPLACE

a. Cela va passer, je me soignerai à la maison
It will be OK – I'll take care of myself when I get home

b. Je préviens le secouriste et j'en informe aussitôt mon responsable
I notify the first-aider and then my manager

c. Je pars immédiatement pour aller voir un médecin
I leave immediately to see a doctor

Règle du jeu :

Chez Eiffage Construction, un chantier c'est 100 % sécurité. Notre objectif est d'assurer le meilleur niveau de protection pour tous nos collaborateurs. Campagnes de sensibilisation, formations, audits de sécurité, applications mobiles, innovations... Tout est mis en œuvre pour atteindre le « zéro risque ». Testez vos connaissances !

How to play

Worksites are 100% safe at Eiffage Construction. We aim to ensure the best level of protection for all our employees. Awareness campaigns, training, safety audits, mobile apps, innovations, etc. – everything is done to achieve "zero risk". Test your knowledge!

6. AU VOLANT, LE TÉMOIN DE PRESSION DES PNEUS S'ALLUME

WHILE DRIVING, THE TYRE PRESSURE WARNING LIGHT COMES ON

a. J'attends d'être à destination pour m'arrêter
I wait until I reach my destination before stopping

b. Je m'arrête dès que possible pour voir de quoi il s'agit
I stop as soon as possible to see what the problem is

c. Cela attendra la prochaine révision
It can wait until the next service

7. L'ÉCHAUFFEMENT C'EST...

WARMING UP IS...

a. Uniquement pour les sportifs
Only for athletes

b. Uniquement pour les jeunes
Only for young people

c. Uniquement pour les personnes de plus de 50 ans
Only for people over 50

d. Uniquement pour les personnes au travail
Only for people at work

e. Pour tous
For everyone

8. AVANT DE MANGER, IL EST CONSEILLÉ DE SE LAVER LES MAINS AVEC...

YOU CAN CLEAN YOUR HANDS BEFORE EATING WITH...

a. De l'eau et du savon
Soap and water

b. Un solvant (white spirit)
A solvent (white spirit)

c. Un chiffon
A cloth

* PLUSIEURS RÉPONSES SONT POSSIBLES POUR CETTE QUESTION

** SEVERAL ANSWERS ARE POSSIBLE FOR THIS QUESTION*

OUVREZ L'ŒIL !

Open your eyes

Règle du jeu :

7 erreurs se sont cachées dans le visuel ci-dessous. Saurez-vous les retrouver le plus rapidement possible ? Attention, le diable se cache dans les détails…

How to play

Seven mistakes are hidden in the image below. Can you find them? Be careful, the devil is hidden in the detail...

À DÉCOUVRIR !

Eiffage Construction Auvergne, en tandem avec Savare, réalise le NLAC, ou nouveau lycée de l'agglomération clermontoise, qui accueillera 1 000 élèves à la rentrée 2022. Un ouvrage fait de béton, mais surtout de bois et de paille. Avec un bilan carbone et énergétique au top.

Pour en savoir plus sur le projet NLAC, rendez-vous dans votre *Construct'Imm #45*, rubrique « Sur le terrain ».

In partnership with Savare, Eiffage Construction Auvergne is building NLAC, a new high school for the Clermont-Ferrand area, which will welcome 1,000 students at the start of the 2022 school year. The building is being constructed from concrete, but also from wood and straw – with the very best carbon and energy specifications.

To find out more about the NLAC project, see the "On the ground" of your Construct'Imm magazine, issue #45.

QUICK QUIZZ

Règle du jeu :
Lecteurs assidus ou occasionnels du *Construct'Imm*, testez vos connaissances en répondant à quelques questions !

How to play
Whether you are a devoted or occasional reader of Construct'Imm, test your knowledge by answering a few questions!

1. **Combien de collaborateurs compte la branche Construction ?**
   How many employees does the Construction division have?

2. **Quelle est la longueur actuelle du métro parisien ?**
   What is the current length of the Paris metro?

3. **Grand Paris Express : combien de gares seront créées dans les dix prochaines années ?**
   Grand Paris Express: how many stations will be created in the next 10 years?

4. **Selon quel référentiel le rapport climat du Groupe a-t-il été établi ?**
   Which standard was used to draw up the Group's climate report?

5. **Combien de tonnes de fret le site éclusier d'Ampsin-Neuvielle voit-il passer à ce jour ?**
   How many tonnes of freight currently pass through the Ampsin-Neuvielle lock?

6. **Quel sport pratique Manon Valentino ?**
   What sport does Manon Valentino excel at?

7. **Que signifie l'acronyme NLAC ?**
   What does the acronym NLAC stand for?

8. **Où se situe le projet Arena ?**
   Where is the Arena project located?

9. **Qui est Julie Richarte ?**
   Who is Julie Richarte?

Un indice ?
Toutes les réponses se trouvent dans votre magazine *Construct'Imm #45*…
Bonne chance !

Helping Hand?
Some clues have found their way into your magazine Construct'Imm, issue #45… Good luck!

LE MÉLI-MÉLO

Word search

Règle du jeu :
À vos marques, prêts, partez ! Avis aux cruciverbistes, 20 mots relatifs à Eiffage Construction se sont cachés dans la grille ci-dessous. Pour simplifier le tout, la grille est bilingue 😉 ! À vous de jouer !

How to play
On your marks, get set, go! Calling all crossword fans – 20 words relating to Eiffage Construction are hidden in the grid below. To simplify, the grid is bilingual 😉! Over to you!

D	C	Y	Q	R	R	V	L	Z	N	W	B	Z	K	X	D	Y	Y	L
E	N	O	V	Z	N	E	Y	Z	V	Q	T	K	I	N	X	R	G	D
V	S	I	M	R	B	R	N	X	Z	R	R	N	G	P	N	L	T	N
E	N	R	A	M	M	W	G	I	J	P	N	B	Y	V	G	Y	V	Q
L	O	Y	U	M	I	R	B	D	O	O	J	E	Y	D	Z	W	M	Y
O	I	T	Z	E	U	T	N	G	V	M	N	J	E	L	Y	M	T	X
P	T	I	S	M	T	H	M	A	Y	V	I	N	L	N	J	I	B	O
P	C	C	Y	N	Y	A	T	E	I	S	O	R	G	W	L	L	P	B
E	U	T	V	D	O	I	R	R	N	B	Y	R	T	I	N	P	Y	V
M	R	R	T	E	O	I	O	O	R	T	E	N	B	A	O	N	M	T
E	T	A	N	N	T	N	T	A	B	I	S	A	E	R	P	D	J	I
N	S	M	S	Y	N	I	C	U	L	A	N	C	T	R	I	T	N	R
T	N	S	K	E	P	S	R	I	L	I	L	U	L	V	G	G	G	J
Y	O	N	M	T	A	B	B	U	A	O	N	L	E	I	E	I	L	Q
G	C	E	T	B	P	O	L	T	C	I	S	R	O	N	M	Z	E	M
Q	N	M	W	R	M	A	S	P	T	E	S	D	U	C	Y	A	L	N
T	L	B	X	M	C	U	B	I	W	I	S	I	P	T	L	D	T	V
J	R	X	I	O	S	M	E	J	T	R	T	T	L	G	Q	Q	Y	E
W	N	G	L	Q	Q	S	X	Y	Y	Y	D	G	R	Z	K	L	V	B

20 MOTS AU TOTAL : 12 MOTS EN FRANÇAIS ET 8 EN ANGLAIS

Français
CONSTRUCTION
INNOVATIONS
SOLUTIONS
ENVIRONNEMENT
BAS CARBONE
DÉVELOPPEMENT
COLLABORATEURS
SÉCURITÉ
HUMAIN
SYNERGIE
IMMOBILIER
PATRIMOINE

Anglais
DIVERSITY
SMARTCITY
SUSTAINABILITY
INGENUITY
LOCAL
COMMITMENTS
CLIMATE
OPPORTUNITIES

Conception & réalisation / *Designed by* CIMAYA

Gourmand'Imm !

La recette coup de cœur d'Eiffage Construction
Eiffage Construction's favourite recipe

De la construction à la cuisine, il n'y a qu'un pas avec le gâteau Lego® Cake. Pour régaler les petits et les grands, découvrez notre recette coup de cœur de l'été ! À vos fourneaux !

It's a short leap from construction to cooking with a Lego® Cake. Sure to be a hit with young and old alike, discover our favourite recipe of summer! Get baking!

Pour les plus gourmands, **flashez le QR Code** pour découvrir la recette.

For the greediest, **scan the QR Code** *to discover the recipe.*